



REGULAMIN EGZAMINÓW CAMBRIDGE ESOL

(ważny od 01.11.2011)

I. ZAPISY

International House, jako Centrum Egzaminacyjne University of Cambridge ESOL Examinations w Bydgoszczy otrzymało autoryzację do przeprowadzania w województwie kujawsko-pomorskim następujących egzaminów : **KET, PET, FCE, CAE, CPE, BEC Preliminary, BEC Vantage, BEC Higher, ILEC, ICFE, YLE, TKT**. Zapisy na wymienione egzaminy prowadzone są przez cały rok zgodnie z **Kalendarzem Sesji** oraz z **Cennikiem**, które to dokumenty stanowią załączniki do niniejszego regulaminu.

Na egzaminy można się zarejestrować indywidualnie lub za pośrednictwem wybranej przez siebie dowolnie szkoły czy instytucji, która wyrazi gotowość dopełnienia, w imieniu kandydata, wymaganych procedur rejestracyjnych.

1. KANDYDACI INDYWIDUALNI

Aby zarejestrować się na egzamin, należy:

1a. Z Centrum Egzaminacyjnego lub z internetu www.inhouse.pl (zakładka Egzaminy Cambridge ESOL) pobrać :

- formularz rejestracyjny dla kandydatów indywidualnych
- regulamin

1b. Wnieść odpowiednią opłatę:

- przelewem na konto International House Bydgoszcz **38 1020 1462 0000 7102 0177 3068** z następującym opisem: imię i nazwisko osoby zdającej egzamin (**a nie wpłacającej !**) oraz skrócona nazwa egzaminu (np. *Maria Nowak , BEC Vantage*)
- gotówką w jednym z oddziałów:
 - International House Bydgoszcz, ul.Piotrowskiego 6
 - International House Toruń, ul.Legionów 15
 - International House Inowrocław, ul.Farna 9

1c. Dotrzymując terminów wskazanych w **Kalendarzu Sesji**, dostarczyć czytelną kserokopię **dowodu wpłaty** (tylko przy płatności przelewem) oraz **formularz rejestracyjny z własnoręcznym podpisem** lub podpisem opiekuna ustawowego w przypadku kandydatów w wieku poniżej 18 lat (formularz bez podpisu lub z kserokopią podpisu **będzie traktowany jak brak formularza rejestracyjnego**).

Akceptowane są następujące sposoby dostarczenia dokumentów :

- osobiście lub przez osobę trzecią w jednym z Ośrodków Rejestracyjnych:
 - International House Bydgoszcz, ul.Piotrowskiego 6
 - International House Toruń, ul.Legionów 15
 - International House Inowrocław, ul.Farna 9
 - Oxford School Włocławek, ul.Starodębska 3/7
- przesyłką pocztową (*rekomendowane "za potwierdzeniem odbioru"*) na adres: International House Bydgoszcz, ul.Piotrowskiego 6, 85-098 Bydgoszcz z dopiskiem **EXAMS** (**liczy się data otrzymania przesyłki przez Centrum Egzaminacyjne a nie data stempla pocztowego**). **Przekroczenie terminu o 1-25 dni wiąże się z koniecznością dopłaty 80 PLN. Przekroczenie terminu o 26 i więcej dni wiąże się z koniecznością dopłaty 160 PLN.**

UWAGA !!!

i. Sam fakt wpłaty na konto lub gotówką nie oznacza zarejestrowania na egzamin.

ii. Sam fakt dostarczenia formularza rejestracyjnego bez dowodu wpłaty nie oznacza zarejestrowania na egzamin.

Oba powyższe warunki należy spełnić łącznie.

2. KANDYDACI REJESTROWANI PRZEZ SZKOŁY/INSTYTUCJE

Kandydaci rejestrowani przez szkoły/instytucje **wszelkich formalności** związanych z zapisami na egzaminy Cambridge ESOL dokonują za pośrednictwem swoich szkół/instytucji.

Aby szkoła/instytucja mogła zarejestrować kandydata na egzamin, powinna:

2a. Z Centrum Egzaminacyjnego lub z internetu www.inthouse.pl (zakładka Egzaminy Cambridge ESOL) pobrać :

- formularz rejestracyjny dla szkół/instytucji
- oświadczenie kandydata zgłaszanego za pośrednictwem szkoły/instytucji
- regulamin

2b. Wnieść odpowiednią opłatę za kandydatów :

- przelewem na konto International House Bydgoszcz **38 1020 1462 0000 7102 0177 3068** z następującym opisem: nazwa szkoły/instytucji zgłaszającej, skrócona nazwa egzaminu, liczba osób jaka została zgłoszona na ten egzamin (np. *International House Toruń* , *BEC Vantage-4*, *FCE-19*, *CAE-8*, *CPE-2*)
- gotówką w jednym z oddziałów:
 - International House Bydgoszcz, ul.Piotrowskiego 6
 - International House Toruń, ul.Legionów 15
 - International House Inowrocław, ul.Farna 9

lub, zebrać od zgłaszanych przez siebie kandydatów czytelne kserokopie dowodów wpłaty dokonanej przelewem na konto International House Bydgoszcz **38 1020 1462 0000 7102 0177 3068**

z następującym opisem: imię i nazwisko osoby zdającej egzamin (**a nie wpłacającej !**) oraz skrócona nazwa egzaminu (np. *Maria Nowak* , *BEC Vantage*).

2c. Dotrzymując terminów wskazanych w **Kalendarzu Sesji**, dostarczyć czytelną kserokopię **dowodu wpłaty** (w przypadku wpłaty zbiorczej przelewem za kandydatów) lub czytelne kserokopie dowodów wpłat (gdy kandydaci zgłaszani przez szkołę/instytucję sami dokonywali wpłaty) , **formularz rejestracyjny w formie elektronicznej i wydruku komputerowego** oraz **oświadczenie kandydata zgłaszanego za pośrednictwem szkoły/instytucji** . Na oświadczeniu musi być **oryginał podpisu kandydata** lub opiekuna ustawowego w przypadku kandydatów w wieku poniżej 18 lat (brak podpisu lub kserokopia podpisu spowoduje, że osoba ta **nie będzie zarejestrowana**).

Akceptowane są następujące sposoby dostarczenia dokumentów :

- osobiście przez przedstawiciela szkoły/instytucji zgłaszającej w jednym z Ośrodków:
 - International House Bydgoszcz, ul.Piotrowskiego 6
 - International House Toruń, ul.Legionów 15
 - International House Inowrocław, ul.Farna 9
 - Oxford School Włocławek, ul.Starodębska 3/7
- przesyłką pocztową (*rekomendowane "za potwierdzeniem odbioru"*) na adres: International House Bydgoszcz, ul.Piotrowskiego 6, 85-098 Bydgoszcz z dopiskiem **EXAMS (liczy się data otrzymania przesyłki przez Centrum Egzaminacyjne a nie data stempla pocztowego)** . **Przekroczenie terminu o 1-25 dni wiąże się z koniecznością dopłaty 80 PLN. Przekroczenie terminu o 26 i więcej dni wiąże się z koniecznością dopłaty 160 PLN.**

2d.Szkoły lub instytucje rejestrujące kandydatów na sesję egzaminacyjną otrzymują preferencyjne ceny, niezależnie od liczby rejestrowanych kandydatów – patrz cennik .

Uwaga : Istnieje możliwość przeprowadzenia egzaminu w szkole/instytucji zgłaszającej kandydatów . Decyzja w tym względzie pozostaje jednak całkowicie w gestii Centrum Egzaminacyjnego.

Jeżeli liczba kandydatów zarejestrowanych na dany egzamin nie osiągnie minimum określonego przepisami University of Cambridge ESOL Examinations, International House Bydgoszcz w miarę możliwości organizacyjnych, przeprowadzi ten egzamin w innym ośrodku egzaminacyjnym w Polsce lub zwróci kandydatom wniesioną przez nich opłatę egzaminacyjną. W takim przypadku o przystąpieniu do egzaminu lub zwrocie pieniędzy decyduje sam kandydat.

II. SZCZEGÓLNE UDOGODNIENIA

1. Osoby niepełnosprawne lub wymagające szczególnych udogodnień

Osoby wymagające szczególnych udogodnień powinny zgłosić swoje potrzeby przedstawicielowi centrum egzaminacyjnego przed dokonaniem wpłaty. Wymagane dokumenty z tym związane - aktualne zaświadczenie lekarskie oraz wypełniony i podpisany **wniosek o szczególne udogodnienia** (druk dostępny w Centrum Egzaminacyjnym i na stronie www.inhouse.pl ;zakładka Egzaminu Cambridge ESOL) - powinny być złożone **podczas rejestracji**.

Po zakończeniu rejestracji dokumenty związane ze szczególnymi udogodnieniami nie będą uwzględniane chyba, że dotyczą przypadków nagłych np.złamania.

III. ZMIANY

- Po dokonaniu rejestracji zwrot opłaty egzaminacyjnej możliwy jest tylko do dnia określonego w **Kalendarzu Sesji** stanowiącym załącznik do niniejszego regulaminu jako **data końcowa zapisu**. Po tej dacie możliwe są wyłącznie **zwroty medyczne**.
- Wpłaty nie mogą być przenoszone z jednego egzaminu na inny.
- Wpłaty nie mogą być przesuwane na następne sesje egzaminacyjne.
- Nie jest możliwa zmiana terminu egzaminu pisemnego oraz ze słuchu.
- Po dokonaniu rejestracji nie ma możliwości zmiany centrum egzaminacyjnego, w którym kandydat przystępuje do egzaminu.
- Zmiana terminów egzaminów ustnych możliwa jest wyłącznie przed zakończeniem sesji egzaminacyjnej i tylko w miarę możliwości organizacyjnych. Zmiana taka jest bezpłatna.

IV. SESJA EGZAMINACYJNA

- Kandydaci indywidualni otrzymają zawiadomienia o terminach i miejscach poszczególnych części egzaminów (Statement of Entry) **do 14 dni przed datą egzaminu pisemnego określoną w Kalendarzu Sesji**.
- Kandydaci zarejestrowani przez szkoły/institucje otrzymają zawiadomienia o terminach i miejscach egzaminu (Statement of Entry) za pośrednictwem szkół/institucji, które zarejestrowały ich na egzamin.
- Kandydaci, którzy nie otrzymają zawiadomienia o terminach i miejscach poszczególnych części egzaminów (Statement of Entry) **do 14 dni przed datą egzaminu pisemnego określoną w Kalendarzu Sesji** proszeni są o niezwłoczny kontakt z International House Bydgoszcz.
- Indywidualny plan sesji egzaminacyjnej dla każdego kandydata zostanie podany w zawiadomieniu godzinach i miejscach egzaminu (*Statement of Entry*).
- Na każdą część egzaminu należy stawić się:
 - 20 minut przed podanym czasem** (spóźnieni kandydaci nie zostaną wpuszczeni na egzamin)
 - z dowodem tożsamości** (dokument z aktualnym zdjęciem)
 - z ołówkiem, długopisem i gumką**

6.TELEFONY KOMÓRKOWE I INNY SPRZĘT ELEKTRONICZNY

Niedozwolone jest wnoszenie na salę egzaminacyjną następujących przedmiotów:

telefonów komórkowych, walkmanów, odtwarzaczy CD i MP3, przenośnych komputerów, dyktafonów i innego sprzętu elektronicznego. Osoba nie stosująca się w tym względzie do poleceń porządkowych lub korzystająca z wymienionego wyżej sprzętu podczas egzaminu będzie zdyskwalifikowana.

Prosimy również o nieprzynoszenie przedmiotów wartościowych.

7. EGZAMIN USTNY

Na potrzeby części ustnej egzaminu kandydaci dobierani są w pary przez pracowników centrum egzaminacyjnego i nie mogą sami wybierać osoby, z którą będą zdawać egzamin.

8. REKLAMACJE

Wszelkie uwagi dotyczące przebiegu egzaminu należy kierować do osoby prowadzącej dany egzamin natychmiast po jego zakończeniu (w przypadku egzaminu ze słuchu na początku testu, po wysłuchaniu nagrania próbnego) a także na piśmie do Centrum Egzaminacyjnego w nieprzekraczalnym terminie **7 dni licząc od daty egzaminu ,którego dotyczą uwagi.**

9. ZWROTY MEDYCZNE

Osobom lub instytucjom, które wniosły opłatę egzaminacyjną za kandydatów nieobecnych z przyczyn zdrowotnych na częściach pisemnych egzaminu, przysługuje zwrot w wysokości 90 % podstawowej ceny egzaminu. Oryginał zwolnienia lekarskiego, wystawionego na **wniosku o zwrot medyczny** pobranym z Centrum Egzaminacyjnego lub z internetu www.inthouse.pl ;zakładka Egzamin Cambridge ESOL, należy dostarczyć osobiście lub pocztą do International House Bydgoszcz (ul.Piotrowskiego 6, 85-098 Bydgoszcz) **w nieprzekraczalnym terminie 14 dni licząc od daty egzaminu pisemnego dla danej sesji określonej w Kalendarzu Sesji . Realizacja zwrotów medycznych następuje w terminie do 3 miesięcy.**

Osobom nieobecnym na egzaminie z przyczyn innych niż zdrowotne nie przysługuje refundacja.

V. WYNIKI EGZAMINÓW

- 1) Egzamin są oceniane w Cambridge. Nie ma żadnej możliwości wglądu w prace egzaminacyjne
 - a) Wyniki (*Statements of Results*) dostępne będą w Internecie na stronie University of Cambridge ESOL Examinations: www.CambridgeESOL-results.org, do której hasło kandydaci otrzymają wraz z zawiadomieniem o terminie i miejscu egzaminu tj. Statement of Entry.
 - b) Szkoły/instytucje, które rejestrowały na egzamin grupy kandydatów, otrzymają wgląd w ich wyniki.
- 2) O wynikach nie informujemy telefonicznie.
- 3) Reklamacje wyników należy zgłaszać do Centrum Egzaminacyjnego **w terminie 10 dni licząc od momentu kiedy wyniki zostały udostępnione** .University of Cambridge ESOL oferuje dwie formy odwołania się od wyniku egzaminu:
 - a) ponowne przeliczenie punktów uzyskanych przez kandydata - usługa płatna;
 - b) ponowne sprawdzenie i ocena pracy kandydata (z wyłączeniem ustnej części egzaminu) - usługa płatna.

Dyplomy kandydatów są wysyłane listem poleconym przez Centrum Egzaminacyjne :

- do szkół lub instytucji w przypadku kandydatów rejestrujących się za ich pośrednictwem
- na adres podany przy rejestracji na egzamin w przypadku kandydatów rejestrujących się indywidualnie

International House Bydgoszcz doloży stosownych starań, aby zapewnić ciągłość świadczonych usług egzaminacyjnych, nie ponosi jednak odpowiedzialności za nieprawidłowości w usługach, spowodowane czynnikami niezależnymi. W przypadkach niezależnych od organizatorów opóźnień lub przerw w trakcie egzaminów albo ich odwołania, a także opóźnień w dostarczeniu wyników, dolożymy wszelkich starań, aby jak najszybciej przywrócić normalną działalność. Odpowiedzialność International House Bydgoszcz ogranicza się do umożliwienia zdawania egzaminu w innym terminie lub, jeżeli jest to niemożliwe, zwrotu kosztów rejestracji.

Centrum Egzaminacyjne International House Bydgoszcz, 85-098 Bydgoszcz, ul. Piotrowskiego 6, Tel.: 52 322 35 15,
Ośrodek Egzaminacyjny International House Toruń, 87-100 Toruń, ul. Legionów 15 , Tel.: 56 622 50 81
Ośrodek Rejestracyjny International House Inowrocław, 88-100 Inowrocław, ul. Farna 9 , Tel.: 52 357 16 ,
Ośrodek Egzaminacyjny Oxford School, 87-800 Włocławek, ul. Starodębska 3/7 , Tel.: 54 420 13 74
Ośrodek Wewnętrzny Wyższa Szkoła Bankowa w Toruniu , 87-100 Toruń, ul. Młodzieżowa 31 A , Tel.: 56 660 92 46



KALENDARZ SESJI

ZAŁĄCZNIK NR 1 DO REGULAMINU EGZAMINÓW CAMBRIDGE ESOL

(ważny od 01.11.2011)

EGZAMINY FCE, CAE oraz CPE

Nazwa sesji	Data końcowa zapisu (po tej dacie rejestracja jest możliwa za dodatkową opłatą)	Data egzaminu pisemnego i ze słuchu	Data egzaminu ustnego
March '12	27 stycznia '12	FCE – 10 marca '12 CAE – 17 marca '12 CPE – 10 marca '12	11 marca '12
June '12	20 kwietnia '12	FCE – 9 czerwca '12 CAE – 13 czerwca '12 CPE – 14 czerwca '12	10 czerwca '12 16 czerwca '12
December '12	22 października '12	FCE – 8 grudnia '12 CAE – 1 grudnia '12 CPE – 1 grudnia '12	2 grudnia '12

POZOSTAŁE TERMINY DO UZGODNIENIA
(WYŁĄCZNIE W PRZYPADKU GRUPY ZORGANIZOWANEJ CO NAJMNIEJ 10 OSÓB)

Warunkiem przeprowadzenia egzaminów FCE, CAE, CPE przez International House Bydgoszcz jest zarejestrowanie łącznie grupy co najmniej 10 osób ale nie mniej niż 4 osób na jeden egzamin

EGZAMINY PET oraz KET

Nazwa sesji	Data końcowa zapisu (po tej dacie rejestracja jest możliwa za dodatkową opłatą)	Data egzaminu pisemnego i ze słuchu	Data egzaminu ustnego
June A '12	20 kwietnia '12	1 czerwca '12	2 czerwca '12

EGZAMINY PET for Schools oraz KET for Schools

Nazwa sesji	Data końcowa zapisu (po tej dacie rejestracja jest możliwa za dodatkową opłatą)	Data egzaminu pisemnego i ze słuchu	Data egzaminu ustnego
June S1 '12	20 kwietnia '12	1 czerwca '12	2 czerwca '12

POZOSTAŁE TERMINY DO UZGODNIENIA
(WYŁĄCZNIE W PRZYPADKU GRUPY ZORGANIZOWANEJ CO NAJMNIEJ 10 OSÓB)

Warunkiem przeprowadzenia egzaminów PET, KET, PET for Schools, Ket for Schools przez International House Bydgoszcz jest zarejestrowanie łącznie grupy co najmniej 10 osób ale nie mniej niż 4 osób na jeden egzamin

EGZAMINY BEC P, BEC V oraz BEC H

Nazwa sesji	Data końcowa zapisu (po tej dacie rejestracja jest możliwa za dodatkową opłatą)	Data egzaminu pisemnego i ze słuchu	Data egzaminu ustnego
June '12	20 kwietnia '12	BEC P –6 czerwca '12 BEC V –7 czerwca '12 BEC H –5 czerwca '12	7 czerwca '12
POZOSTAŁE TERMINY DO UZGODNIENIA (WYŁĄCZNIE W PRZYPADKU GRUPY ZORGANIZOWANEJ CO NAJMNIEJ 10 OSÓB)			
Warunkiem przeprowadzenia egzaminów BEC P, BEC V, BEC H przez International House Bydgoszcz jest zarejestrowanie łącznie grupy co najmniej 10 osób ale nie mniej niż 4 osób na jeden egzamin			

EGZAMINY ILEC oraz ICFE

Nazwa sesji	Data końcowa zapisu (po tej dacie rejestracja jest możliwa tylko na sesję następną)	Data egzaminu pisemnego i ze słuchu	Data egzaminu ustnego
June '12	7 maja '12	8 czerwca '12	8 czerwca '12
POZOSTAŁE TERMINY DO UZGODNIENIA (WYŁĄCZNIE W PRZYPADKU GRUPY ZORGANIZOWANEJ CO NAJMNIEJ 10 OSÓB)			
Warunkiem przeprowadzenia egzaminów ILEC lub ICFE przez International House Bydgoszcz jest zarejestrowanie na jeden z egzaminów grupy co najmniej 10 osób			

EGZAMINY YLE Starters, YLE Movers oraz YLE Flyers

Nazwa sesji	Data końcowa zapisu	Data egzaminu pisemnego i ze słuchu
nie ma ustalonych sesji – egzamin jest dostępny na żądanie dla grupy co najmniej 10 dzieci	nie później niż 45 dni przed planowaną datą egzaminu	Ustalana indywidualnie ale nie wcześniej niż 45 dni od daty formalnego zgłoszenia
Warunkiem przeprowadzenia egzaminów YLE przez International House Bydgoszcz jest zarejestrowanie łącznie na wszystkie poziomy grupy co najmniej 10 osób		

EGZAMINY TKT moduł 1, moduł 2, moduł 3

Nazwa sesji	Data końcowa zapisu	Data egzaminu pisemnego i ze słuchu
nie ma ustalonych sesji – egzamin jest dostępny na żądanie dla grupy co najmniej 10 nauczycieli	nie później niż 45 dni przed planowaną datą egzaminu	Ustalana indywidualnie ale nie wcześniej niż 45 dni od daty formalnego zgłoszenia
Warunkiem przeprowadzenia egzaminów TKT przez International House Bydgoszcz jest zarejestrowanie grupy co najmniej 10 osób		



CENNIK

ZAŁĄCZNIK NR 2 DO REGULAMINU EGZAMINÓW CAMBRIDGE ESOL

(ważny od 01.11.2011)

Egzamin	Cena dla kandydatów indywidualnych	Cena dla szkół/institucji oraz studentów (niezależnie od liczby rejestrowanych osób)
YLE Starters (Young Learners English Test Starters)	170 PLN	150 PLN
YLE Movers (Young Learners English Test Movers)	180 PLN	170 PLN
YLE Flyers (Young Learners English Test Flyers)	190 PLN	180 PLN
KET / KET for Schools (Key English Test)	250 PLN	220 PLN
PET / PET for Schools (Preliminary English Test)	260 PLN	240 PLN
FCE (First Certificate in English)	490 PLN	460 PLN
CAE (Certificate in Advanced English)	510 PLN	480 PLN
CPE (Certificate of Proficiency in English)	550 PLN	520 PLN
BEC P (Business English Certificate-Preliminary)	280 PLN	250 PLN
BEC V (Business English Certificate-Vantage)	510 PLN	470 PLN
BEC H (Business English Certificate-Higher)	590 PLN	550 PLN
ICFE (International Certificate in Financial English)	540 PLN	490 PLN
ILEC (International Legal English Certificate)	740 PLN	690 PLN
TKT moduły 1,2,3 (Teaching Knowledge Test moduły 1,2,3)	170 PLN	140 PLN
UWAGA : w przypadku rejestracji po terminie określonym w Kalendarzu Sesji jako data końcowa zapisu, do podanych cen należy doliczyć opłatę administracyjną w wysokości: 80 PLN (1-25 dni po terminie) lub 160 PLN (od 26 dnia po terminie nie później jednak niż na 5 dni przed datą samego egzaminu)		